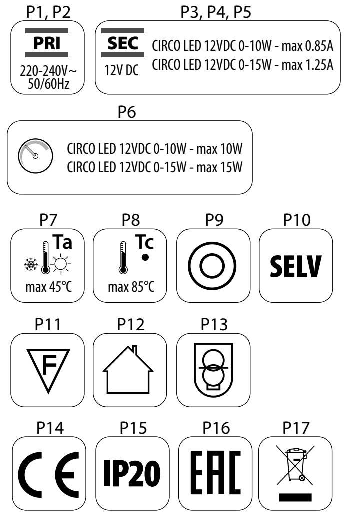
CIRCO LED 12VDC 0-10W
CIRCO LED 12VDC 0-15W

GB
DE
FR
ES
IT
DK
NL
SE
FI
NO
PL
CZ
SK
HU
RO/MD
GR
MK
SI
RS/HR
BG
RU/BY
UA
LT
LV
EE



P1, P2
PRI
220-240V~ 50/60Hz
P3, P4, P5
SEC
12V DC
CIRCO LED 12VDC 0-10W - max 0.85A
CIRCO LED 12VDC 0-15W - max 1.25A
P6
CIRCO LED 12VDC 0-10W - max 10W
CIRCO LED 12VDC 0-15W - max 15W
P7
Ta
max 45°C
P8
Tc
max 85°C
P9
P10
SELV
P11
F
P12
P13
P14
CE
P15
IP20
P16
EAC
P17

www.kanlux.com

2016/08-1

GB

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for feeding low voltage LED lamps (12V).

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Use appropriate diameters of the power leads. The end parts of the leads must be isolated at the right length. Lighting circuit leads with length ranging 0,3-2,0m must be used. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. In the case of thermal or short circuit protection activation, the power supply must be cut off. A few minute break is recommended before next power-up. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Nominal parameters on the primary side.

P2: Rated voltage, frequency.

P3: Nominal parameters on the secondary side.

P4: Rated voltage.

P5: Maximum current.

P6: Total maximum load power.

P7: Maximum rated ambient temperature that the product can be exposed to.

P8: Maximum casing temperature that the product can reach.

P9: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.

P10: Product ensures supplying the lighting circuit with safe voltage.

P11: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.

P12: Use only indoors.

P13: Protective transformer resistant to short circuit.

P14: Product meets the requirements of EU directives.

P15: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.

P16: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P17: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com

Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Für die Speisung von LED-Leuchten mit niedriger Spannung (12V) vorgesehenes Produkt.

MONTAG

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Verwenden Sie eine angemessenes Durchmesser der Versorgungsleitungen. Die Enden der Leitungen müssen auf einer entprechenden Länge abisoliert werden. Für den Leuchtkreis müssen Leitungen mit einer Länge von 0,3-2,0m verwendet werden. Montageschema: s. Zeichnungen. Vorder Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Im Falle eines Auslösens der termischen Sicherung oder der Durchbrennsicherung muss die Spannungsversorung abgeschaltet werden. Vor dem erneuten Anschalten wird eine mehrminütige Pause empfohlen. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennparameter auf der primären Seite.

P2: Nennspannung, Frequenz.

P3: Nennparameter auf der sekundären Seite.

P4: Nennspannung.

P5: Maximaler Strom.

P6: Summarische maximale Leistungsentnahme.

P7: Maximale Umgebungstemperatur, der das Produkt ausgesetzt werden darf.

P8: Maximale Oberflächentemperatur des Produkts, auf die es sich erwärmen kann.

P9: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.

P10: Das Produkt garantiert eine Speisung des Beleuchtungskreises mit einer sicheren Spannung.

P11: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem. Material installiert und verwendet werden kann.

P12: Nur für die Verwendung im Innenbereich.

P13: Gegen Kurzschluss beständiger Sicherheitstransformator.

P14: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.

P15: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.

P16: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

P17: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronsichen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.

Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à alimenter les lampes LED basse tension (12V).

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commecner l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être éffectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être éffectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Utiliser les diamètres des câbles d'alimentation bien assortis. Isoler les bornes des câbles sur une longueur appropriée. Utiliser les câbles du circuit d'éclairage d'une longueur de 0,3 à 2,0m. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct aisni que la connection électrique.

CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et delicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la temperature élevée. En cas de mise en marche de la protection thermique et celle contre les courts-circuits découper la tension d'alimentation. Avant le reallumage il est recommandé de faire l'intervalle de quelques minutes. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Paramètres nominaux de côté primaire.

P2: Tension nominale, fréquence.

P3: Paramètres nominaux de côté secondaire.

P4: Tension nominale.

P5: Courant maximal.

P6: Puissance maxi. cumulée de la charge.

P7: Temperature nominale maximale de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.

P8: Temperature maximale de la surface du produit jusqu'à laquelle il peut se réchauffer.

P9: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ourenforcé appliqué.

P10: Produit garantit l'alimentation du circuit électrique avec la tension de sécurité.

P11: Symbole signifie la possibilité de l'installation et de l'utilisation du produit dans/sur le sous-sol en materiel normalement combustible.

P12: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.

P13: Transformateur de sécurité résistant au court-circuit.

P14: Produit conforme aux Directives de lUnion Européenne (UE).

P15: Protection contre les états solides dépassant 12mm.

P16: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La segrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P17: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires.

Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immateriels. Les informations supplémentaires concérnant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com

Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

ES

DESTINACIÓN / USO

Producto destinado para alimentar las bombillas halógenas de baja tensión LED (12V).

INSTALACIÓN

Cambios técnicos reservados. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe se realizada por una persona autorizada. Todas las tareas deben ser ejecutadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Usar los conductores alimentadores de correcto diámetro. Los extremos de los conductores deben ser aislados en una correcta longitud. Hay que usar los conductores del circuito de alumbrado de la longitud entre 0,3 y 2,0m. Esquema de instalación: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO

Usar el producto dentro de los locales.

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACIÓN / MANTENIMIENTO

Hay que hacer los trabajos de mantenimiento al desconectar la alimentación y al enfriarse el producto. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tapar el producto. Asegurar el acceso libre de aire. El producto puede calentarse a una temperatura más alta. En el caso de activarse la protección térmica o la protección contra cortocircuito hay que desconectar la tensión de alimentación. Ale encender de nuevo una lámpara es recomendable esperar por algunos minutos. Es aconsejable hacer el control de funcionamiento correcto de todas las conexiones y elementos del sistema de alumbrado.

EXPLICACIÓN DE SIGNOS Y SÍMBOLOS USADOS

P1: Parámetros nominales en el lado original.

P2: Tensión nominal, frecuencia.

P3: Parámetros nominales en el lado secundario.

P4: Tensión nominal.

P5: Corriente máxima.

P6: Potencia de carga máxima total.

P7: La temperatura máxima nominal del ambiente, a la cual el producto puede ser expuesto.

P8: La temperatura máxima de la superficie del producto a la cual este producto puede calentarse.

P9: Clase II. El producto en el cual la protección contra la descarga eléctrica cumple, aparte del aislamiento básico, el aislamiento doble o reforzado.

P10: El producto garantiza la alimentación del circuito de alumbrado con la tensión segura.

P11: El símbolo significa la posibilidad de instalar y usar el producto sobre una superficie del material que se quema normalmente.

P12: Usar sólo en el interior de locales / habitaciones.

P13: El transformador de seguridad, resistente al sortocircuito.

P14: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE) aplicables.

P15: Protección contra cuerpos sólidos superiores a 12mm.

P16: Certificado de Conformidad que confirma la calidad de la producción según las normas aprobadas en el territorio de la Unión Aduanera

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Cuida la limpieza y el medio ambiente. Recomendamos la clasificación de deshechos que quedan de empaquetamiento.

P17: Esta señalización significa la necesidad de colección clasificada del equipo eléctrico y electrónico usado. Los productos con tal enmarcación no se debe tirar a la basura común so pena de multa, junto con otros deshechos. Estos productos pueden ser dañinos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento / recuperación / reciclaje / neutralización. Los productos con tal señalización deben ser devueltos a los establecimientos de colecta del equipo eléctrico o electrónico usado. Las autoridades locales o los vendedores de este tipo de equipos facilitan toda la información sobre los establecimientos de colecta/recogida del equipo usado. En el caso de la compra de un producto nuevo en una cantidad no mayor que el producto antiguo del mismo género, el equipo usado puede ser también devuelto al vendedor. Las antedichas normas se refieren a los estados miembros de la Unión Europea. En el caso de otros países hay que observar las normas vigentes en aquellos países. Aconsejamos que se pongan en contacto con el distribuidor de nuestros productos en el país re.

NOTAS / INDICACIONES

La inobservación de estas recomendaciones puede provocar, por ejemplo, un incendio, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales y no materiales. Informaciones adicionales sobre los productos de Kanlux se encuentran en la siguiente página web: www.kanlux.com

Kanlux SA no es responsable de los efectos que se desprenden de la inobservación de recomendaciones de esta instrucción. La empresa Kanlux SA se reserva el derecho de introducir modificaciones en el manual. La versión actual a descargar en la página web www.kanlux.com

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato ad alimentare lampade a LED a bassa tensione (12V).

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato. I terminali dei cavi devono essere isolati per la lunghezza appropriata. Deve essere utilizzato un cavo per il circuito d'illuminazione di lunghezza compresa tra 0,3-2,0m. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. In caso di attivazione della protezione termica o di corto circuito, è necessario scollegare la tensione di alimentazione. Prima di riaccendere, è consigliata una pausa di alcuni minuti. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Parametri nominali sul lato originario.

P2: Tensione nominale, frequenza.

P3: Parametri nominali sul lato modificato.

P4: Tensione nominale.

P5: Corrente massima.

P6: Potenza massima complessiva di carico.

P7: Massima temperatura ambiente nominale a cui il prodotto può essere esposto.

P8: Massima temperatura alla quale si può riscaldare la superficie del prodotto.

P9: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.

P10: Il prodotto garantisce l'alimentazione elettrica del circuito di illuminazione con tensione di sicurezza.

P11: Il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente infiammabile.

P12: Utilizzare solo in ambienti interni.

P13: Trasformatore di sicurezza resistente al corto circuito.

P14: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

P15: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.

P16: Certificato di Conformità attestante la confromità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P17: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

DK

BESTEMMELSE / ANVENDELSE

Produktet egner sig til brug med lavspændings LED lamper (12V).

MONTAGE

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Læs venligst vejledning før De begynder at montere. Montagen skal foretages af en autoriseret installatør. Afbryd altid strømmen inden installation, vedligeholdelse og reparation påbegyndes. Installationen skal udføres med særlig forsigtighed. Anvend kun ledninger med angivne diametre. Isoler ledningsstykker til den passende længde. Der bør kun anvendes belysningsledniger med en længde på 0,3-2,0m. Montageskema: se figurerne. Før produktet benyttes første gang kontrolleres der, om produktet er blevet monteret og tilsluttet til spænding korrekt.

FUNKTIONELLE EGENSKABER

Produktet skal anvendes indvendigt.

DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE

Afbryd altid strømmen og vent til produktet bliver køligt inden vedligeholdelse påbegyndes. Rengør udelukkende med en tør blød klud. Ingen kemiske rengøringsmidle kan anvendes. Produktet må ikke dækkes. Fri luftadgang skal sikres. Produktet kan blive varmt ved højere temperatur. Forsyningsspænding bør afbrydes, hvis en termisk eller kortslutningsbeskyttelse er gået i gang. Der anbefales at holde et par minutters pause inden man tænder produktet igen. Der anbefales kontrol af alle forbindelser og elementer af belysningssystemet.

FORKLARINGER PÅ ANVENDTE SYMBOLER OG BETEGNELSER

P1: Nominelle parametre på den oprindelige side.

P2: Nominel spænding, frekvens.

P3: Nominelle parametre på den sekundære side.

P4: Nominel spænding.

P5: Maksimal strøm.

P6: Summarisk maksimal strømbelastning.

P7: Nominel og maksimal omgivelsestemperatur, for hvilken kan produktet blive udsat.

P8: Maksimal temperatur af produktets overflade, op til hvilken produktet kan opvarmes.

P9: II klasse. Produktet er forsynet med en grundlæggende isolering som beskyttelse mod elektrisk stød og desuden med en dobbelt eller ekstra styrket isolering.

P10: Produktet garanterer for at belysningskreds er forsynet med lav spænding.

P11: Symbolet betyder, at produktet kan installeres og anvendes på et almindeligt brændbart underlag.

P12: Skal anvendes udelukkende indvendigt.

P13: Sikkerhedstransformator er sikker mod kortslutning.

P14: Produktet er i overensstemmelse med EU-direktiver.

P15: Beskyttelse mod faste legemer større end 12mm.

P16: Overensstemmelsesattest bekræfter kvaliteten af produktionen med godkendte standarder på området af toldunionen

MILJØBESKYTTELSE

Tag hensyn til miljø. Vi anbefaler at segregere emballageaffald.

P17: Symbolet angiver, at det er nødvendigt at samle brugt elektrisk og elektronisk udstyr selektivt. Produkter med dette symbol må ikke behandles som husholdningsaffald. Sådanne produkter kan være miljø-og sundhedsskadelige, derfor bør de segregeres, bortskaffes og genvindes på en særlig måde. Når et produkt er forsynet med dette symbol, betyder det, at produktet skal afleveres til dit lokale indsamlingssystem for brugte elektriske og elektroniske produkter. Oplysninger om dit lokale indsamlingssystem kan fås hos dine lokale myndigheder eller udstyrets forhandler. Udtjente produkter kan afleveres hos forhandleren. Man må ikke aflevere flere produkter, end man har købt hos forhandleren. Nærværende regler gælder for EU-lande. I tilfælde af andre lande bør man overholde de regle, der gælder i dette land. Vi anbefaler at kontakte forhandleren af vores produkter for dette område.

ANMÆRKNINGER / INSTRUKTIONER

Fejlagtig anvendelse af vejledningens anbefalinger kan føre til f. eks. brand, kroppens skoldninger, elektrisk stød, fysiske skader og materiele eller immateriele skader. Yderligere informationer om Kanlux produkter kan findes på www.kanlux.com

Kanlux SA påtager sig intet ansvar for skade, der opstå ved fejlagtig anvendelse af denne vejledning. Firmaet Kanlux SA forbeholder sig retten til at foretage ændringer for brugeren - den aktuelle version downloades fra www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor laagstroom LED lampen (12V).

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde strominstalatie. Men moet bijzondere vorzichtigheid houden. Gebruik goed aangepaste stroomkabels. Einde van kabels moeten geisoleerd worden op een bepaalde lengte. Moeten lichtkabels gebruikt worden met lengte van 0,3-2,0m. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenruimen.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE

Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chenische schoonmakmiddelen. Product nie verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. In gevaal van termische of kortsluitng beveiliging moet stroom uitgezet weden. Voor weeraandoen is radzaam paar minuut pause te doen. Kontrol van alle elementen van belichtings systeem is aanbevolen.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Basis parameter op orspronkelijke kant.

P2: Ingangsstroomspanning, frequentie.

P3: Basis parameter op secundaire kant.

P4: Ingangsstroomspanning.

P5: Max. stroom.

P6: Max. Opgetelte kracht van belasting.

P7: Max. temperatuur van omgeving waar het product werkt.

P8: Max. temperatuur van productopervlak, tot welke kan hij zich verwarmen.

P9: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isollatie.

P10: Product garanteert stroom voor lichtinstalatie met veiligehoogspanning.

P11: Symbool betekend mogelijkheid van montage en gebruik van het product in/op normaal ontvlambaar oppervlak.

P12: Gebruiken alleen binnen.

P13: Veiligheid transformator veilig tegen kortsluiting.

P14: Product voldoet aan de Europaise Normen (EU).

P15: Bescherming voor vaste lichame grooter dan 12mm.

P16: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakkings afvalscheiding.

P17: Dat symbool betekend selektive versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvaal goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recykling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar kolectieve verzammelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzammelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product. Bovengenoemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem kontakt met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP / BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

SE

ÄNDAMÅL / ANVÄNDNING

Produkten är avsedd för matning av lågspännings LED lampor (12V).

MONTERING

Med förbehåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före montering. Montering ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iaktta särskild försiktighet. Använd matarledningar med lämplig diameter. Isolera ledningarnas ändar på lämplig längd. Använd ledningar för ljuskretsen med längd mellan 0,3-2,0m. Monteringsritning: se illustrationer. Kontrollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt.

FUNKTIONELLA SÄRDRAG

Produkten är avsedd för inomhusanvändning.

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL

Utför underhåll med matningen avstängd efter att produkten har svalnat. För rengöring använd endast mjuka och torra dukar. Använd inga kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Säkerställ god luftcirkulation. Produkten kan bli varm till en förhöjd temperatur. Om överhettnings-eller kortslutningsskydd aktiveras, slå av matningsspänningen. Det rekommenderas att vänta ett par minuter innan man slår på igen. Det rekommenderas att kontrollera att alla anslutningar och delar av belysningssystemet är korrekta.

FÖRKLARING AV TECKEN OCH SYMBOLER

P1: Märkparametrar på primärsidan.

P2: Märkspänning, frekvens.

P3: Märkparametrar på sekundärsidan.

P4: Märkspänning.

P5: Maximal ström.

P6: Total maximal belastningseffekt.

P7: Maximal märktemperatur av omgivningen som produkten kan utsättas för.

P8: Maximal yttemperatur som produkten kan ha.

P9: Klass II. Produkten är utrustad med skydd mot elektriska stötar genom dubbel isolering eller förstärkt isolering utöver den grundläggande isoleringen.

P10: Produkten garanterar att ljuskretsen matas med säker spänning.

P11: Symbolen betyder att produkten kan monteras och användas i/på underlag av normalt brännbart material.

P12: Får bara användas inomhus.

P13: Säkerhetstransformator med skydd för kortslutning.

P14: Produkten överensstämmer med kraven i Europeiska gemenskapens (EG) direktiv.

P15: Skydd mot fasta föremål större än 12mm.

P16: Deklaration av överensstämmelse som bekräftar kvaliteten på produktionen enligt godkända standarder inom tullunionen.

MILJÖSKYDD

Ta hand om miljön. Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall.

P17: Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaffning. Produkter med sådan märkning bör lämnas vid en återvinningsstation för förbrukade elektriska och elektroniska produkter. För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter. Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehållet att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag. Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område. För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet. Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren i ditt område.

ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR

Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännsår, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador. Ytterligare information om Kanlux märkesvaror finns på: www.kanlux.com

Kanlux SA bär inget ansvar för konsekvenser av underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning. Kanlux SA förbehåller sig rätten att införa ändringar i instruktionen - den aktuella versionen kan laddas ner från sidan www.kanlux.com.

FI

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi pienjänniteisten LED-lamppujen kanssa (12V).

ASENNUS

Tuotteen tekninen muuttaminen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Käytä asianmukaisia kaapelien poikkipinta-aloja. Kaapelin päät on eristettävä oikeassa määrin. On käytettävä 0,3-2,0m: n pituisia valaistusjohtoja. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein.

OMINAISUUDET

Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Huoltoa on suoritettava virran ollessa katkaistuna ja tuotteen jäähdyttyä. Puhdista tuotetta ainoastaan hienontunteisilla ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa ilmanvaihto. Tuote voi kuumentua huomattavasti. Ylikuumentumis-tai oikosulkupiirin käytön sattuessa, jännite on katkaistava. Suositellaan odottamaan pari minuutin aikaa ennen uudelleen päälle kytkemistä. Suositellaan tarkastamaan kaikkien liitäntöjen ja valaistuselementtien oikeellisuutta.

MERKINTÖJEN JA MERKKIEN SELITYS

P1: Ensiöpuolen nimellisparametrit.

P2: Nimellisjännite, taajuus.

P3: Toisiopuolen nimellisparametrit.

P4: Nimellisjännite.

P5: Suurin virta.

P6: Maksimi kokonaisteho.

P7: Suurin ympäristön nimellislämpötila, johon tuote voi altistua.

P8: Suurin tuotepinnan lämpötila, sen kuumentumisesta johtuen.

P9: II luokka. Tuote, jossa sähköiskusuojana paitsi peruseristettä toimii kaksinkertainen tai vahvistettu eriste.

P10: Tuote takaa valaistuspiiriin tulevan jännitteen turvallisuuden.

P11: Merkki tarkoittaa, että tuote soveltuu asennettavaksi ja käytettäväksi normaalisti palavalla alustalla/palavassa alustassa.

P12: Soveltuu ainoastaan sisäkäyttöön.

P13: Oikosulunkestävä turvamuuntaja.

P14: Tuote täyttää EU: n direktiivien vaatimuksia.

P15: Suojaus yli 12mm: n kokoiselta kiintoaineelta.

P16: Tulliliiton alueella vahvistettujen standardien mukaisen tuotannon vahvistava vaatimustenmukaisuustodistus

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Pidä huolta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkauksen purun jälkeisiä jätteitä.

P17: Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkittyjä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakon uhalla. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenetelmää. Näin merkityt tuotteet on luovutettava kuluneiden sähkölaitteiden keräyspaikkaan. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia lainmääräyksiä. Suositteleme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjäämme.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määräyksien laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Lisätietoja Kanlux-merkkisistä tuotteista löytyy osoitteesta www.kanlux.com

Kanlux SA ei ole vastuussa tämän käyttöohjeen määräyksien laiminlyönnistä johtuvista seuraamuksista. Kanlux S.A. pidättää itselleen oikeuden tehdä muutoksia ohjeeseen, ajankohtainen versio on ladattavissa sivustolta www.kanlux.com.

NO

ANVENDELSES- OG BRUKSOMRÅDER

Produkt til lavspennings LED-lamper (12V).

MONTASJE

Tekniske endringer forbeholdt. Les bruksanvisningen før du begynner montasjen. Montasjen bør utføres av en berettiget person. Alle handlinger foretas med strømforsyning slått av. Vær ekstra forsiktig. Brukes med forsyningsledninger med riktig diameter. Ledningsender må isoleres på riktig lengde. Bruk belysningsledninger med lengde på 0,3-2,0m. Monteringsskjema: se bilder. Før første bruk kontroller at produktet er riktig mekanisk festet og elektrisk tilkoblet.

FUNKSJONSBESKRIVELSE

Produktet skal brukes innendørs.

BRUKSANBEFALINGER / VEDLIKEHOLD

Vedlikeholdes med strømforsyning slått av og når produktet er avkjølt. Renses kun med delikate og tørre tekstiler. Bruk ikke kjemiske rensemidler. Ikke dekk produktet. Sørg for fri luftsirkulasjon. Produktet må ikke varmes opp til økt temperatur. Når termisk eller kortslutningssikring aktiveres, bør forsyningsspenning frakobles. Det anbefales et par minutters pause før produktet skrus på igjen. Det anbefales å kontrollere om alle tilkoblinger og elementer i belysningssystemet fungerer riktig.

FORKLARINGER PÅ BRUKTE BETEGNELSER OG SYMBOLER

P1: Nominale parametre på primærside.

P2: Nominal spenning, frekvens.

P3: Nominale parametre på sekundærside.

P4: Nominal spenning.

P5: Maksimal strøm.

P6: Summarisk maksimal belastningseffekt.

P7: Nominal maksimal omgivelsestemperatur som produktet kan tåle.

P8: Maksimal overflatetemperatur som produktet kan varme opp til.

P9: Klasse II. Produkt som beskyttes mot elektrisk sjokk både med basisisolasjon og dobbel eller styrket isolasjon.

P10: Produktet sikrer at belysningskretsløp forsynes med sikker spenning.

P11: Symbolet betyr at produktet kan installeres og brukes på en overflate av et normalt brennbart material.

P12: Kan brukes kun innendørs.

P13: Sikkerhetstransformator sikret mot kortslutning.

P14: Produktet oppfyller kravene i Den Europeiske Unions (EUs) direktiver.

P15: Beskyttelse mot faste legemer større enn 12mm.

P16: Samsvarserklæring som bekrefter samsvar mellom produksjonen og godkjente standarder på tollunionens område.

MILJØVERN

Ta vare på renslighet og miljøet. Vi anbefaler å sortere pakningsavfall.

P17: Denne markeringen viser at det er nødvendig å sortere brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Det er straffbart å kaste produkter med slik markering sammen med annet avfall. Slike produkter kan være miljø-og helsefarlige og krever spesiell bearbeidelse / gjenvinning / resirkulering / nøytralisering. Produkter med slik markering bør leveres til et samlested for brukt elektrisk eller elektronisk utstyr. Informasjon om slike samlesteder finner du hos lokale myndigheter eller selgere av slikt utstyr. Brukt utstyr kan også leveres til selgeren når man kjøper et nytt produkt i antall som ikke overstiger antallet det nye kjøpte utstyret av samme typen. De ovennevnte reglene angår kun Den europeiske union. For andre land bruk egne forskrifter som gjelder i vedkommende land. Vi anbefaler å ta kontakt med vår distributør i et gitt område.

KOMMENTARER / TIPS

Følger man ikke anbefalinger i denne bruksanvisningen, kan det føre f.eks. til brann, brannsår, elektrisk støt, fysiske skader og andre materielle og ikke materielle skader. Mer informasjon om Kanlux produkter finnes på www.kanlux.com

Kanlux SA påtar seg ikke ansvaret for følgene av at anbefalingene i denne bruksanvisningen ikke ble fulgt. Kanlux SA forbeholder seg retten til å foreta endringer i bruksanvisningen - den aktuelle versjonen kan lastes ned fra www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do zasilania niskonapięciowych lamp LED (12V).

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających. Końce przewodów należy odizolować na odpowiedniej długości. Należy stosować przewody obwodu oświetleniowego o długości z zakresu 0,3-2,0m. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrób użytkować wewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. W przypadku zadziałania zabezpieczenia termicznego lub zwarciowego należy odłączyć napięcie zasilające. Przed ponownym załączeniem zaleca się kilkuminutową przerwę. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Znamionowe parametry po stronie pierwotnej.

P2: Napięcie znamionowe, częstotliwość.

P3: Znamionowe parametry po stronie wtórnej.

P4: Napięcie znamionowe.

P5: Prąd maksymalny.

P6: Sumaryczna maksymalna moc obciążenia.

P7: Znamionowa maksymalna temperatura otoczenia, na którą może być narażony wyrób.

P8: Maksymalna temperatura powierzchni wyrobu do której może się on nagrzać.

P9: Klasa II. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.

P10: Wyrób gwarantuje zasilanie obwodu oświetleniowego napięciem bezpiecznym.

P11: Symbol oznacza możliwość instalacji i użytkowania wyrobu w/na podłożu z materiału normalnie palnego.

P12: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.

P13: Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie.

P14: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).

P15: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.

P16: Certfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.

P17: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com

Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený k napájení nízkonapěťových halogenových lamp LED (12V).

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostražitost. Používat správně zvolené průměry napájecích linek. Koncovky kabelů správně izolovat v příslušné délce. Používat vedení osvětlovacího obvodu s délkou v rozsahu 0,3-2,0m. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek používat uvnitř místností.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydne. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistící prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřávat nad dopuštěnou teplotu. Pokud zafunguje termické nebo zkratové zajištění je nutno odpojit napájecí zdroj. Před opětovným zapnutím se doporučuje počkat několik minut. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojení a prvků systému osvětlení.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

P1: Nominální parametry na prvotní straně.

P2: Nominální napětí, frekvence.

P3: Nominální parametry na druhotné straně.

P4: Nominální napětí.

P5: Maximální proud.

P6: Sumární maximální příkon zatížení.

P7: Maximální nominální teplota prostředí, v němž se výrobek může nacházet.

P8: Maximální teplota povrchu výrobu, na kterou se tento může nahřát.

P9: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojí izolace anebo posílená izolace.

P10: Výrobek zaručuje napájení osvětlovacího obvodu bezpečným napětím.

P11: Symbol znamená možnost instalace a používání výrobku v/na podkladu z normálně hořlavého materiálu.

P12: Používat pouze uvnitř místností.

P13: Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratům.

P14: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).

P15: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.

P16: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

P17: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracovávány, utilisovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebovaného elektrozboží. Iinformace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské Unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com

Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na napájanie nízkonapäťových lámp LED (12V).

MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristípenim k montáži sa oboznámte s nívodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Použite správne vybraté priemery napájacích vodičov. Konce vodičov odizolujte na príslušnej dĺžke. Používajte vodiče osvetľovacieho obvodu s dĺžkou v rozmedzí 0,3-2,0m. Schéma montáže: pozri obrázky.

Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Výrobok na použitie vnútri miestností.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prísun vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. V prípade zafungovania termickej alebo skratovej ochrany odpojte napájacie napätie. Pred opätovným zapnutím sa odporúča niekoľkominútová prestávka. Odporúča sa skontrolovať správnosť všetkých prípojov a prvkov osvetľovacieho systému.

VYSVETLÍVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovité parametre na primárnej strane.

P2: Menovité napätie, frekvencia.

P3: Menovité parametre na sekundárnej strane.

P4: Menovité napätie.

P5: Maximálny prúd.

P6: Súhrnný maximálny výkon zaťaženia.

P7: Menovitá maximálna teplota okolia, ktorej môže byť výrobok vystevený.

P8: Maximálna teplota povrchu výrobku, na ktorú sa môže zahriať.

P9: Trieda II. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosianutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo spevnenej izolácie.

P10: Výrobok zaručuje napájanie osvetľovacieho obvodu bezpečným napätím.

P11: Symbol znamená možnosť inštalácie a používania výrobku v/na podloží z materiálu normálne horľavého.

P12: Používať iba v interieroch.

P13: Bezpečnostný transformátor odolný proti skratu.

P14: Výrobok splňa požiadavky Smerníc Európskej Únie (EU).

P15: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.

P16: Prehlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej únie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.

P17: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmejú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utilizácie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu / odberu poskytujú miestné orgány a predajci tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej Únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a dalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com

Kanlux SA nenesie zodpovednoť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhradzuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU

RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS

A termék alkalmas a törpefeszültségű (12V) LED izzók táplálására.

SZERELÉS

Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Alkalmazza a megfelelő átmérőjű tápvezetékeket. A vezetékvégeket szigetelje le a megfelelő hosszúságban. Javasolt a fényáramkör 0,3-2,0m hosszúságú vezetékeinek a használata. Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelősségét.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK

A termék csak beltérben használható.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Karbantartást a lekapcsolt feszültségnél, a termék lehűlése után kell végezni. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhákkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A terméket lefedni tilos. Biztosítsa a levegő szabad eljutását a termékhez. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A hővédelem vagy rövidzár elleni védelem bekapcsolása esetén kapcsolja le a tápfeszültséget. Néhány perces szünet javasolt a következő bekapcsolás előtt. Javasolt a világítórendszer valamennyi elemének és csatlakozásának az ellenőrzése.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névleges paraméterek elsődleges oldalon.

P2: Névleges feszültség, frekvencia.

P3: Névleges paraméterek másodlagos oldalon.

P4: Névleges feszültség.

P5: Maximális áram.

P6: A megterhelés összesített maximális teljesítménye.

P7: A termék környezetének maximális névleges hőmérséklete.

P8: A termék felületének maximális hőmérséklete.

P9: II osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramütés elleni védő elemként található még a dupla vagy erősített szigetelés.

P10: A termék garantálja a fényáramkör biztonsági feszültséggel történő táplálását.

P11: Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék szerelhető a normális körülményekben gyúlékony alapon.

P12: Csak beltéri használatra.

P13: A biztonsági transzformátor rövidzár-álló.
P14: A termék megfelel az Európai Uniós irányelvek követelményeinek.
P15: Védelem a 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P16: A termék Vámunió területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelőségi Tanúsítvány

KÖRNYEZETVÉDELEM

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

P17: Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználódott berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható.

Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeiért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

RO/MD

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat să furnizeze lămpi LED (12V) de joasă tensiune.

MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citeşte instrucţiună. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acţiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenţia mare. Utilizatii alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare. Sfarsiturile de cabluri ar trebui să fie izolate, la lungimea corespunzătoare. Trebuie să fie utilizate cablurile de circuitul de iluminat cu o lungime de 0,3-2,0m. Schematică montajului :a se vedea ilustratii. Înainte de prima utilizare, asiguraţi-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice.

CARACTERSTICE FUNCTIONALE

Utilizaţi numai în interiorul.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Intreţinerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu ţesături delicate şi uscate. Nu folosiţi detergenţi chimice. A nu se acoperă produsul. Asigură accesul liber de aer. Produsul poate fi incălzit până la temperaturile ridicate. În cazul de activare protecţiel termică sau de circuit scurt, deconectaţi tensiunea de alimentare. Înainte de a aprinde din nou este recomandabil să face pauze de câteva minute. Se recomandă pentru a verifica corectitudinea toatelor conexiunilor şi elementelor ale sistemului de iluminat.

EXPLICAREA DE MARCII SI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Parametrii nominali pe partea originale.
P2: Tensiunea nominală, frecvenţă.
P3: Parametrii nominali pe partea secundare.
P4: Tensiunea nominală.
P5: Curentul electric maxim.
P6: Puterea totală maximă de încărcarea.
P7: Temperatură ambiantă nominală maximă, la care poate fi expus produsul.
P8: Temperatură maximă de suprafaţă a produsului la care el se poate incălzi.
P9: Clasa II. Produsul, în care protecţia împotriva şocurilor electrice îndeplineşte, în afară de izolaţia de bază, aplică izolatie duble sau întărită.
P10: Produsul oferă alimentarea circuitului de iluminat în condiţii de siguranţă.
P11: Indică posibilitatea de instalare şi de utilizare a produsului în / pe pe suprafaţă inflamabile în mod normal.o.
P12: Utilizaţi numai în interiorul.
P13: Transformatoare de siguranţă rezistente la scurt circuit.
P14: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P15: Protecţia împotriva corpurile solide mai mari de 12mm.
P16: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producţiei cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.

PROTECŢIE MEDIULUI

Ai grijă de curăţenia şi a mediului. Vă recomandăm segregarea de deşeuri după ambalajele.

P17: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancţiunea amenzii, nu aveţi posibilitatea să aruncaţi la gunoi ordinar, împreună cu alte deşeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant şi sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Informaţile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autorităţile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziţionează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziţionate în acelaşi fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor ţări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în ţară. Vă recomandăm să contactaţi distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un şoc electric, leziuni fizice şi alte daune materiale şi nemateriale. Informaţii suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com

Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecinţele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor dîn acest manual. Compania Kanlux SA îşi rezervă dreptul de introducere a modificărilor în instrucţiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

GR

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ / ΧΡΗΣΗ

Προϊόν προορισμένο για τροφοδοσία λαμπτήρων χαμηλής τάσης LED (12V).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Τη συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιήσεις ένα εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο πρόσωπο. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη σβησμένη τροφοδοσία. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα ειδικής προστασίας. Χρησιμοποιείτε σχετικέςκατάλληλες διαμέτρους των καλωδίων τροφοδοσίας. Πρέπει να αφαιρέσετε μόνωση από τις άκρες καλωδίων κατάκατάλληλο μήκος. Πρέπει να χρησιμοποιείτε τα καλώδια του κυκλώματος φωτισμού μήκους από 0,3 έως 2,0m. Διάγραμμα συναρμολόγησης: δες τις εικόνες. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθείτε εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Προϊόν για εσωτερική χρήση.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πραγματοποιείτε συντήρηση μετά από διακοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος. Καθαρίζετε το προϊκόν μόπνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χργσιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα. Μην καλύπτετε το προϊόν. Εξασφαλίζετε ελέυθερο εξαερισμό. Το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί έως τη μεγαλύτερη θερμοκρασία. Σε περίπτωση λειτουργίας της θερμικής προστασία ή της προστασίας από βραχυκύκλωμα πρέπει να διακόψετε τροφοδοσία. Πριν να ξανάψετε το προϊόν προτείνεται κάποια λεπτά διακοπή. Προτείνεται ελέγχο ορθότητας όλων των συνδέσεων και των εξαρτημάτων του συστήματος φωτισμού.

ΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΒΝ

P1: Ονομαστικές παράμετροι στην αρχική πλευρά.
P2: Ονομαστική τάση, συχνότητα.
P3: Ονομαστικές παράμετροι στη δευτερευούσα πλευρά.
P4: Ονομαστική τάση.
P5: Μέγιστιο ρεύμα.
P6: Συνολική μέγιστη ισχύς φορτίου.
P7: Ονομαστική μέγιστη θερμοκρασία του περιβλάλλοντος στην οποία το προϊόν μπορεί να εκτεθεί.
P8: Μέγιστη θερμοκρασία της επιφάνειας του προϊόντος έως την οποία μπορεί να ζεσταθεί.
P9: Κατηγορία II. Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται βασική μόνωση και χρησιμοποιημένη διπλή μόνωση ή ενισχυμένη μόνωση.
P10: Προϊόν εγγύθεται τροφοδοσία του κυκλώματος φωτισμού με ουδέτερη τάση.
P11: Το σύμβολο σημαίνει δυνατότητα συναρμολόγησης και χρήση του προϊόντος πάνω/μέσα στην κανονικά εύφλεκτη επιφάνεια.
P12: Μόνο για εσωτερική χρήση.
P13: Μετασχηματιστής ασφαλείας ανθεκτικός σε βραχυκύκλωμα.
P14: Το προϊόν πληρώνει τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (UE).
P15: Προστασία από στερεά σώματα μεγαλύτερα από 12mm.
P16: Πιστοποιητικό πιστότητας που επιβεβαιώνει την ποιότητα παραγωγής με τα εγκεκριμένα πρότυπα στο έδαφος της Τελωνειακής Ένωσης.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσυσκευασίας.

P17: Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρωση προοστίμου, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτά τα προϊόντυα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώβπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης / ανακύκλωσης / εξουδετέρωσης. Προϊόντα με τέτοια επισήμανση πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κέντα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέφετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής, αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κονονισμοί αφορούν την Ευθρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθείτε διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος. Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπρόσωπό μας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ

Αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πχ. πυρκαγιά, έγκαυμα, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό, υλικές και αύκλες ζημιές. Πρόσθετες πληροφορίες για τα άλλα προϊόντα της μάρκας Kanlux είναι διαθέσιμα σε: www.kanlux.com

Η Kanlux SA Δε φέρει καμία ευθύνη γιαί αποτελέσματα πόύ προκύπτουν από αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηξγίας. Η εταιρεία Kanlux SA διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των οδηγιών χρήσης - η τρέχουσα έκδοση διατίθεται στην ιστοσελίδα www.kanlux.com.

MK

НАМЕНА / УПОТРЕБА

Производ наменет за напојување на LED ламби со низок напон (12V).

МОНТАЖА

Заштитено право за технички промени. Пред да пристапите кон монтирањето запознајте се со инструкцијата за инсталација. Монтирањето треба да се изврши од страна на лице, кое што поседува соодветни овластувања. Сите дејности треба да се одвиваат при исклучено напојување. Треба да се биде многу внимателен. Да се користат соодветно избрани дијаметри на проводниците за напојување. Краевите на проводниците треба да се изолираат на соодветна должина. Треба да се користат проводниците на колото за осветлување со должина помеѓу 0,3-2,0м. Цртеж за монтирање: погледни ги илустрациите. Пред првата употреба треба да бидеме сигурни во правилното механично зацврстување и во правилното електрично поврзување.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Производот да се употребува во затворен простор.

ОПЕРАТИВНИ ПРЕПОРАКИ / КОНЗЕРВАЦИЈА

Одржувањето да се изведува при исклучено напојување откако производот ќе се излади. Да се чисти исклучиво со деликатни и суви ткаенини. Да не се употребуваат хемиски материи за време на чистењето на производот. Производот да не се покрива. Да се обезбеди слободен пристап на воздух. Производот може да се загрева до зголемена температура. Во случај на активирање на термичката заштита или на заштитата пред краток спој да се исклучи напојувањето. Пред повторно да биде вклучена препорачливо е неколку минути одмор. Се препорачува контрола за исправноста на сите конекции и елементи на системот за осветлување.

ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБЕНИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ

P1: Номинални параметри на оригиналната страна.
P2: Номинален напор, фреквенција.
P3: Номинални параметри на втората страна.
P4: Номинален напор.
P5: Максимална струја.
P6: Вкупна максимална моќ на оптоварување.
P7: Номинална максимална температура на околината, на која што може да биде изложен производот.
P8: Максимална температура на површината на производот, до која што тој може да се загрева.
P9: Класа II. Производ, при кој што, освен основната изолација заштита пред електричен удар исполнува и применета на двојна и засилена изолација.
P10: Производот овозможува напојување на проводникот за осветлување со безбеден напон.
P11: Симболот укажува на можноста за инсталација и употреба на производот во / на површина од нормално запалив материјал.
P12: Да се употребува само во затворен простор.
P13: Трансформатор за безбедност отпорен на краток спој.
P14: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европската Унија (ЕУ).
P15: Заштита од постојани тела поголеми од 12мм.
P16: Потврда на квалитет на производството со одобрените стандарди на територијата на Царинската унија.

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Грижи се за чистотата и животната средина. Се препорачува сегрегација на отпадот од амбалажата.

P17: Ова означување укажува на безусловно селективно собирање на отпадот од електричната и електронската опрема. Така означените производи, не може да се изфрлаат во нормално ѓубре заедно со другиот отпад. Во спротивно ќе следи казна. Таквите производи можат да бидат штетни за животната средина и здравјето на луѓето, потребуваат специјална форма на обработка/ обновување/ рециклирање / неутрализирање. Така означените производи треба да бидат дадени на место за собирање на отпад на електрична и електронска опрема. Информации во врска со местата за собирање/прием даваат локалните власти или продавачите на таков вид на уреди. Употребените уреди може да се дадат исто така кај продавачите, во случај на купување на нов производ во количина не поголема од ново купениот уред од истиот вид. Овие правила важат на областа на Европската Унија. Во случај на други земји треба да се применуваат законските прописи, коишто обврзуваат во дадената држава. Препорачуваме контакт со дистрибуторот на нашиот производ на дадената област.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЗИ

Непочитување на препораките на дадената инструкција може да доведе до на пример. настанување на пожар, изгореници, изгореници од електрична струја, физички повреди и други материјални и нематеријални штети. Дополнителни информации за продуктите на марката Kanlux се достапни на: www.kanlux.com

Kanlux SA не сноси одговорност за последиците, коишто произлегуваат од непочитувањето на препораките на дадената инструкција. Фирмата Kanlux SA го задржува правото да се прават промени во упатството за корисникот - Сегашната верзија за преземање од www.kanlux.com.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen napajanju nizkonapetostnih LED svetilk (12V).

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Uporabljajte primerne napajalne kable, ki so v primerenem premeru. Konci kablov morajo biti odizolirani na primerno dolžino. Uporabiti morate samo kable za svetila o dolžini z obsega 0,3 - 2,0m. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. V primeru, ko se vklopita termična zaščita ali proti napetostna zaščita, takoj morate izklopiti iz električne mreže. Pred novim prižigom (po ugasnitvi) priporočamo narediti kratko, nekajminutno pavzo. Priporočamo kontrolirati pravilno delovanje vseh spojev in elementov, ki sestavljajo osvetlitven sistem.

OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Imenski parametri na prvotni strani.
P2: Nazivna napetost, frekvenca.
P3: Imenski parametri na drugotni strani.
P4: Nazivna napetost.
P5: Maksimalni tok.
P6: Sumarična maksimalna moč obremenitve.
P7: Nazivna maskimalna temperatura okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.
P8: Maksimalna temperatura površja produkta do katere se produkt lahko razgreje.
P9: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.
P10: Proizvod garantira napajanje svetilnega kroga varno napetostjo.
P11: Ta simbol pomeni, da montaža in uporaba sta možna na/v normalno vnetljivi osnovi.
P12: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P13: Zaščitni transformator odporen proti kratkim stikom.
P14: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P15: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.
P16: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnh odpadkov.

P17: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih elektroničih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajlcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com

Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

RS/HR

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen za napajanje niskonaponskih LED svetiljka (12V).

MONTAŽA

Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitajte uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Koristite pravilno odabrane prečnike napojnih kablova. Krajeve kablova izolirajte na odgovarajćoj dužini. Primenjujte kablove rasvetnog kola dužine u opsegu od 0,3-2,0m. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Proizvod koristi se unutra.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona i kada se proizvod ohladi. Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Obezbedite slobodan pristup vazduha. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. U slučaju aktivacije termičke zaštite ili zaštite od kratkog spoja isključite napojni napon. Pre ponovno uključenje preporučujemo nekoliko minuta pauze. Preporučujemo kontrolu termičke zaštite svih priključka i elemenata rasvetnog sistema.

OBJAŠNJENJA ZNAČENJA ISKORIŠĆENIH OZNAKA I SIMBOLA

P1: Nazivni parametri na primarnoj strani.
P2: Nazivni napon struje, frekvencija.
P3: Nazivni parametri na sekundarnoj strani.
P4: Nazivni napon struje.
P5: Maksimalna struja.
P6: Sumarna maksimalna snaga opterećenja.
P7: Nazivna, maksimalna temperatura sredine kojoj može biti izložen proizvod.
P8: Maksimalna temperatura zagrevanja površine proizvoda.
P9: Klasa II. Proizvod zaštićen od udara električne struje, osim osnovne izolacije, duplom ili ojačanom izolacijom.
P10: Proizvod garantira napajanje potpuno bezbednim naponom.
P11: Simbol označava mogućnost montaže i korišćenja proizvoda u/na podlogu od normalno zapaljivih materijala.
P12: Za korišćenje samo unutra prostorije.
P13: Transformator otporan na kratak spoj.
P14: Proizvod u skladu sa zahtevima Direktiva Evropske Unije (EU).
P15: Zaštita od ulaska čvrstih tela većih od 12mm.
P16: Potvrda kvaliteta proizvodnje prema usvojenim standardima na teritoriji Carinske unije.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.

P17: Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno prerađivanje / ponovno korišćenje/recilkaža/onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za sakupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacijama o stanicama za sakupljanje / prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske Unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEDBE / UPUTSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete. Dodatne informacije o proizvodima Kanlux potražite na: www.kanlux.com

Kanlux SA ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva. Kommpanija Kanlux SA zadržava pravo da vrši izmene u korisničkom priručniku - Sadašnja verzija za preuzimanje od www.kanlux.com

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукта е предназначен за захранване на лампи LED работещи с ниско напрежение (12V).

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприееме специални грижи. Да се потребяват правилно избрани диаметри захранващите кабели. Краищата на кабелите да се изолира на правилна дължина. Да се използва кабели на осветителната схема дълги на 0,3-2,0m. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и цлед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. В случай на активиране на термична защита или защита от късо съединение, изключете захранващото напрежение. Преди повторното включване препоръчително е да се прекъсне за няколко минути. Препоръчително е да се провери верността на всички връзки и елементи на осветителната система.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинални параметри на първичната страна.
P2: Номинално напрежение, честота.
P3: Номинални параметри на вторичната страна.
P4: Номинално напрежение.
P5: Максимален ток.
P6: Максимална обща мощност на натоварване.
P7: Максимална номинална температура на околната среда, на която меже да бъде изложен продукта.
P8: Максимална температура на повърхността на продукта, до която той може да се стопли.
P9: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
P10: Продукта гарантира захранване на осветителната верига с безопасно напрежение.
P11: Символът означава възможност за инсталиране и използване на продукта в/върху повърхност от нормално запалим материал.
P12: Използвайте само вътре в помещенията.
P13: Трансформатор за безопасност устойчив от късо съединение.
P14: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).
P15: Защита срещу твърди тела големи над 12мм.
P16: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P17: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговиц на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com

Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз

RU/BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие изготовлено для питания лампочек LED с низким напряжением (12V).

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Использовать провода питания с соответствующим диаметром. Окончания проводов следует изолировать на соответствующей длине. Следует использовать провода осветительной цепи длиной в границах 0,3-2,0м. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. В случае активности предохранителя, отвечающего за температуру или замыкание, следует выключить питающее напряжение. Перед повторным подключением следует сделать перерыв на несколько минут. Рекомендуется контролирование исправности всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Номинальные параметры на первичной стороне.
P2: Напряжение номинальное, частота.
P3: Номинальные параметры на вторичной стороне.
P4: Напряжение номинальное.
P5: Максимальный ток.
P6: Суммарная максимальная мощность нагрузки.
P7: Номинальная максимальна температура окружающей среды, в которой может работать изделие.
P8: Максимальная температура поверхности изделия при его нагревании.
P9: II Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.
P10: Изделие гарантирует питание электроцепи освещения безопасным напряжением.
P11: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного сгораемого материала.
P12: Применять только внутри помещений.
P13: Трансформатор безопасности устойчив к замыканию.
P14: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P15: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.
P16: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов

P17: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com

Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для живлення низьковольтних лампочок LED (12V).

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Використовувати проводи живлення відповідного перерізу. Кінці проводів потрібно ізолювати на відповідну довжину. Необхідно використовувати проводи ланцюга освітлення від 0,3 до 2,0м. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відімкненому живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. У випадку спрацювання термозахисту чи захисту від короткого замикання необхідно відключити живлення. Перед повторним ввімкненням рекомендується зробити кількахвилинну паузу. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальні параметри на первинній стороні.
P2: Номінальна напруга, частота.
P3: Номінальні параметри на вторинній стороні.
P4: Номінальна напруга.
P5: Максимальний струм.
P6: Загальна максимальна потужність навантаження.
P7: Максимальна номінальна температура навколишнього середовища допустима для виробу.
P8: Максимальна температура поверхні виробу, до якої він може нагрітися.
P9: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
P10: Виріб забезпечує подачу у ланцюг освітлення безпечної напруги.
P11: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами займання.
P12: Використовується лише всередині приміщень.
P13: Трансформатор безпеки стійкий до короткого замикання.
P14: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P15: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
P16: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P17: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas maitinti žemosios įtampos LED lemputes (12V).

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Reikia taikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus. Laidų antgalius reikia izoliuoti tinkamu ilgiu. Reikia naudoti apšvietimo grandinės laidus, kurių ilgis yra diapazone 0,3-2,0m. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Terminei arba trumpųjų jungimų apsaugai įsijungus, reikia atjungti maitinimo įtampą. Prieš pakartotinai įjungiant, rekomenduojama keletos minūčių pertrauka. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominalieji parametrai pirminėje pusėje.
P2: Nominali įtampa, dažnis.
P3: Nominalieji parametrai šalutinėje pusėje.
P4: Nominali įtampa.
P5: Maksimali srovė.
P6: Bendra maksimali apkrovos galia.
P7: Nominali maksimali aplinkos temperatūra, kurios poveikis nesukelia pavojaus gaminiui.
P8: Maksimali gaminio paviršiaus temperatūra iki kurios jis gali įšilti.
P9: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
P10: Gaminys garantuoja apšvietimo grandinės maitinimą saugia įtampa.
P11: Simbolis reiškia, kad gaminys gali būti instaliuojamas ir naudojamas ant normaliai degios medžiagos pagrindo.
P12: Vartoti tik patalpų viduje.
P13: Apsauginis transformatorius atsparus trumpiesiems jungimams.
P14: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P15: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
P16: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P17: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com

Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts zemsprieguma lampu LED (12V) piegādei.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Lietojiet piemērotus barošanas vadu diametrus. Vadu gali jāizolē piemērotā garumā. Jālieto apgaismojuma ķēdes vadi, kādu garums ir diapazonā 0,3-2,0m. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārliecinās, vai ir piemērots mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzisis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Gadījumā, kad ieslēdzas termiskā vai īsslēguma aizsardzība, jāatvieno elektriskā strāva. Pirms atkārtotas ieslēgšanas ieteicams paveikt dažu minūšu pārtraukumu. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālie parametri primārajā pusē.
P2: Nominālais spriegums, frekvence.
P3: Nominālie parametri sekundārā pusē.
P4: Nominālais spriegums.
P5: Maksimālā strāva.
P6: Kopīga maksimālā piepūles jauda.
P7: Nominālā maksimālā apkārtnes temperatūra, kādas iedarbībai var būt izstādīts izstrādājums.
P8: Maksimālā izstrādājuma virsmas temperatūra līdz kādas tas var iesildīties.
P9: Klase II. zstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.
P10: Izstrādājums garantē drošu strāvas piegādi apgaismojuma elektroķēdē.
P11: Simbols nozīmē, ka ir iespēja ierīkot un lietot izstrādājumu tikai uz virsmas/virsmā no normāli uzliesmojošā materiāla.
P12: Lietot tikai telpu iekšā.
P13: Drošības transformators izturīgs uz īsslēgumu.
P14: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P15: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
P16: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumus.

P17: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumus, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktas iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplātītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com

Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seadme on ette nähtud madalpinge LED lampide pingestamiseks (12V).

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tutvu kasutamisejuhendiga. Monteerimistöösid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Kasutada ainult vastava läbimõõduga toitekaableid. Kaabli otsad tuleb vabastada isolatsioonist vastaval pikkusel. Tuleb kasutada valgustamisahela kaableid pikkusega vahemikus 0,3 - 2,0m. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seaded kasutada ruumide sees.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Konserveerimise töösid sooritada välja lülitatud voolu juures, peale toote maha jahtumist. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääsu. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Juhul, kui aktiveerus termokaitse või lühisekaitse tuleb välja lülitada toitepinge. Enne uuesti sisselülitamist on soovitatud mitmeminutiline vaheaeg. On soovitatud ülekontrollida kõikide ahelate ühendused ja sammuti valgustuse süsteemi elemente.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal parameetird primaar küljepool.
P2: Nominaal pinge, sagedus.
P3: Nominaal parameetird teisejärgulise küljepool.
P4: Nominaal pinge.
P5: Maksimaalne vool.
P6: Sumaarne maksimaalne koormuse võimsus.
P7: Nominaalselt maksimaalne ümbruskonna temperatuur, millega on lubatud mõjutada seadet.
P8: Seadmepinna maksimaalne temperatuur, milleni seade võib üles kuumeneda.
P9: II Klass. Seade, kus kaitset elektrilöögi eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.
P10: Seade kindlustab valgusahelale ohutut toitepinget.
P11: Märgistatud sümbol tähendab, võimalust installeerida ja kasutada seadet pinnas/l, mis on normaalsest põlevast materialist.
P12: Kasutamiseks ainult ruumi sees.
P13: Kaitsetransformaator on lühisekindel.
P14: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.
P15: Kaitse tahkete kehade eest, suuremad kui 12mm.
P16: Vastavustunnistus, mis tõendab tootmise kvaliteedi vastavust kinnitatud standartidega Tolliliidu territooriumil.

KESKONNAKAITSE

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni

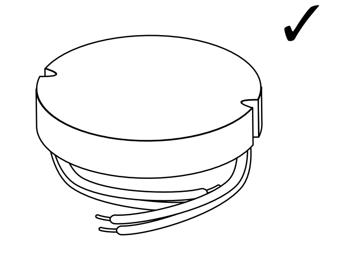
P17: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri-ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljavisata tavalisse prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunktide / vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostetavad samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

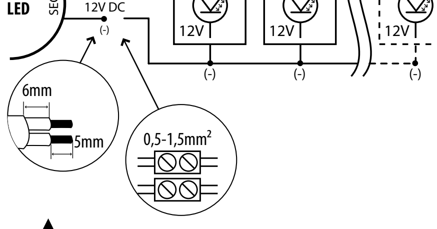
Käesoleva käsiraamatus toodud soovituste eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfot leiate veebil: www.kanlux.com

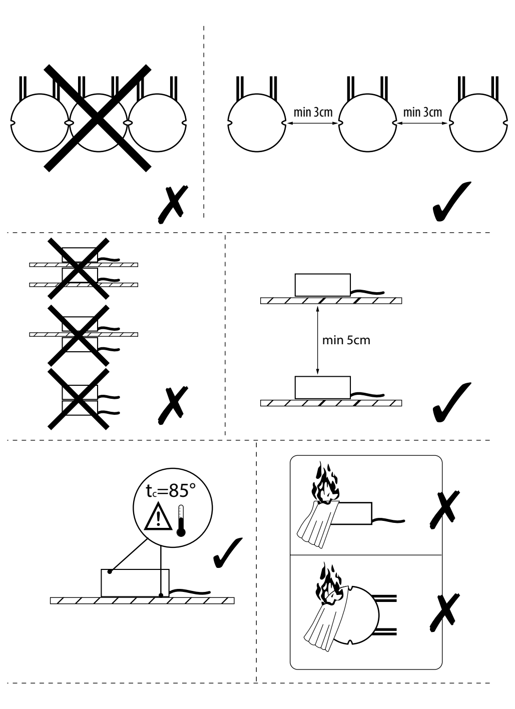
Kanlux SA ei kanna mingisugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.

CIRCO LED 12VDC



CIRCO LED 12VDC 0-10W - max 10W
CIRCO LED 12VDC 0-15W - max 15W





(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków
(CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek
(SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánika 379/19, 911 01 Trenčín
(HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b
(UA) ТОВ Kanlux, 08130, с. Петропавлівська Борщагівка
вул. Леніна 1Б оф. 313 Київська обл.
(RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Binelui 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti
(RU) ООО Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск,
Московская область, Российская Федерация
000 Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100,
г. Подольск, Московская область, Российская Федерация
(BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene,
Sofia, ph.+359 2 42 19 623
(DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund